

О Т З Ы В

на автореферат диссертации Бобокалоновой Рано Норбаевны «Лексико-семантические особенности стиля «История хумаюна» Мухаммадсодика Гульшани», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 - Таджикский язык

Актуальность темы диссертационного исследования, выполненного Бобокалоновой Рано Норбаевной, заключается в том, что рассматриваемая проблема является новой и мало разработанной. В работе впервые рассматривается развитие персидско-таджикского языка и научного стиля в произведениях географического направления Мухаммадсодика Гульшани.

Диссертант считает, что в произведениях Гульшани, которые были созданы в конце XIX и начале XX вв., ярко прослеживается формирование и развитие персидско-таджикского языка.

Исходя из содержания автореферата, можно заключить, что изучение лексико-грамматических особенностей произведений прошлого века сегодня, в том числе «Истории хумаюна», является актуальным, так как посвящено развитию современного таджикского языка.

Степень разработанности проблемы позволяет сделать вывод, что диссертантом изучено и проанализировано достаточно большое количество научных трудов географического направления, написанных М.Гульшани, книг о путешествиях, которые автор диссертации подвергает лексико-грамматическому анализу по стилю и жанру.

Целью данного научного исследования явилось определение и анализ лексико-грамматических особенностей стиля «Истории хумаюна» Мухаммадсодика Гульшани, влияющего на формирование и развитие географического жанра.

Научная новизна исследования заключалась, как я уже выше отметила, в изучении и раскрытии лексических аспектов языка «Истории хумаюна», выраженных в формировании научно-географического стиля, а также выявлении стилевых особенностей творчества Гульшани.

Автор работы подчеркивает, что язык произведений Мухаммадсодика Гульшани очень простой, плавный, понятный, несмотря на то, что в них использовано очень много арабской лексики. Здесь же автор сравнивает язык произведения Гульшани с трудами других средневековых авторов, произведения которых заметно отличались своими лексико-грамматическими особенностями, жанром и стилем.

Содержание автореферата говорит о том, что автором очень подробно исследованы вопросы стилевых возможностей лексических синонимов, антонимов, топонимов (ойконимы, гидронимы, оронимы, этнотопонимы, атротопонимы) в исследуемых произведениях; раскрывается проблема стиля

грамматической структуры художественного стиля в отличие от лексической структуры и лексико-семантических особенностей использования именных единиц речи, а также отмечается их роль в формировании стиля «Истории хумаюна».

В заключительной части автореферата исследователь делает выводы и отмечает важность использования научных трудов Мухаммадсодика Гульшани в процессе преподавания современного таджикского языка.

Материалы исследования могут быть использованы при чтении спецкурса «Лексика литературного языка», «История таджикского языка», «Современная и историческая диалектология» в вузах Таджикистана и туристической лексики.

Следует отметить, что автореферат написан очень грамотно, читается легко и с большим интересом.

Автореферат диссертации Бобокалоновой Рано Норбаевны «Лексико-семантические особенности языка «История хумаюна» Мухаммадсодика Гульшани» отвечает требованиям Положения ВАК при Правительстве Республики Таджикистан, а сам автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Таджикский язык.

25.07.2019 г.

Тел.: +7 926 116 67 96

holisa1967@mail.ru

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры русского языка
Института русского языка и культуры
Московского государственного университета
имени М.В. Ломоносова (МГУ)
Исмаилова Холисахон Эшматовна

«Подпись Исмаиловой Х.Э заверяю»

Холисахон Эшматовна ИРЯиК МГУ



Хукаев А.М.

ТАҚРИЗ

ба автореферати диссертатсияи Бобокалонова Рано Норбаевна дар мавзӯи: «Хусусиёти луғавию семантикии услуби «Таърихи ҳумоюн»-и Муҳаммадсодики Гулшанӣ», ки барои дарёфти дараҷаи илмии номзоди илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.01-Забони тоҷикӣ пешниҳод шудааст

Мубрамияти мавзӯи таҳқиқоти диссертатсионии Бобокалонова Рано Норбаевна дар он зухур меёбад, ки масъалаи баррасишаванда проблемаи нав ва камтаҳқиқ мебошад. Дар ин ин кор нахустин бор таҳаввули забони форсӣ-тоҷикӣ ва услуби илмии осори дорои тамоили ҷуғрофии Муҳаммадсодики Гулшанӣ баррасӣ мешаванд.

Унвонҷӯ мӯътақид аст, ки дар асарҳои Гулшанӣ, ки дар охири қарни XIX ва ибтидои асри XX эҷод шудаанд, ташаккул ва инкишофи забони форсӣ-тоҷикӣ ба таври равшан аён мегардад.

Дараҷаи коркарди проблема иҷозат медиҳад, то хулоса кунем, ки аз тарафи диссертант миқдори кофии осори илмии соҳаи ҷуғрофия, ки М. Гулшанӣ эҷод кардааст, кутуби оид ба сафарҳое, ки муаллифи диссертатсия аз рӯйи сабку жанр мавриди таҳлили луғавию семантикӣ қарор додааст, омӯхтаю таҳлил гардидааст.

Ҳадафи ин таҳқиқоти илмӣ муайян ва таҳлил намудани хусусиёти луғавию грамматикӣ услуби «Таърихи ҳумоюн»-и Муҳаммадсодики Гулшанӣ мебошад, ки дар ташаккулу инкишофи жанри ҷуғрофӣ таъсиргуздор будааст.

Навоварии илмӣ таҳқиқот, тавре ки ман дар боло зикр кардам, аз омӯзиш ва ошкор намудани ҷанбаҳои луғавии забони «Таърихи ҳумоюн» иборат аст, ки дар ташаккули услуби илмию ҷуғрофӣ, инчунин муайян кардани хусусиятҳои услубии асарҳои Муҳаммадсодики Гулшанӣ ифода ёфтааст.

Муаллифи асар таъкид мекунад, ки забони асари Муҳаммадсодики Гулшанӣ хеле сода, раван ва қобили дарк мебошад, харчанд дар он луғоти арабӣ зиёд ба қор бурда шудааст. Дар ин ҷо муаллиф забони асари

Гулшаниро бо осори дигар муаллифони асрҳои миёна муқоиса мекунад, ки бо хусусиятҳои луғавию грамматикӣ, жанр ва услуби худ ба таври назаррас фарқ мекунанд.

Мазмуни автореферат аз он гувоҳӣ медиҳад, ки муаллиф масъалаҳои имконоти услубии синонимҳои луғавӣ, антонимҳо, топонимҳо (ойконимҳо, гидронимҳо, оронимҳо, этнотопонимҳо, антротопонимҳо)-ро дар асари таҳқиқшуда муфассал мавриди баррасӣ ва пажӯҳиш қарор додааст; масъалаи услуби сохтори грамматикӣ сабаки илмӣ, дар тафовут аз сохтори луғавӣ ва хусусиятҳои луғавию семантикӣ қорбурди воҳидҳои номии нутқ муайян мешаванд, инчунин нақши онҳо дар ташаккули услуби «Таърихи ҳумоюн» зикр мегардад.

Дар бахшии хулосаи автореферат муҳаққиқ хулоса қарда, аҳамияти истифодаи осори илмӣ Муҳаммадсодиқи Гулшаниро дар қараёни таълими забони муосири тоҷикӣ зикр намудааст.

Маводи таҳқиқотӣ метавонад ҳангоми хондани курси махсуси «Лексикаи забони адабӣ», «Таърихи забони тоҷикӣ», «Диалектологияи муосир ва таърихӣ» дар мактабҳои олии Тоҷикистон ва лексикаи туристӣ мавриди қорбурд қарор гирад.

Бояд зикр қард, ки автореферат ҳеле босаводона навишта шуда, осон ва бо шавқи зиёд хонда мешавад.

Автореферати диссертатсияи Бобоқалонова Рано Норбаевна «Хусусияти луғавию семантикӣ услуби «Таърихи ҳумоюн»-и Муҳаммадсодиқи Гулшанӣ» ба талаботи Низомномаи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон қавобгӯ буда, ҳуди муаллиф сазовори дарёфти дараҷаи илмӣ номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.01 – Забони тоҷикӣ мебошад.

25.07.2019 с.

Тел: + 7 926 116 67 96

holisa1967@mail.ru

Номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи забони русии
Донишкадаи забон ва фарҳанги русии Донишгоҳи давлатии Маскав ба
номи М.В. Ломоносов (МГУ)
Исмаилова Холисахон Эшматовна /имзо/

«Имзои Исмаилова Х.Э.-ро тасдиқ мекунам»
ёрдамчии директори ДЗФ ДДМ

Мӯҳр / Донишгоҳи давлатии Маскав ба номи М.В.
Ломоносов. Донишкадаи забон ва фарҳанги Русия/
Имзо / Куканов А.М.

 «RS TOUR» LIMITED LIABILITY COMPANY ЧАМБИЯТИ ДОРОИ МАСЪУЛИЯТИ МАҲДУДИ «РС ТУР» ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «РС ТУР» Address: Dushanbe city Rudaki avenue E-mail: rs_tour@mail.ru Tel: +992 (90) 555 55 01	ТАРЧУМА ДУРУСТ АСТ
	TRANSLATION IS CORRECT
	ПЕРЕВОД ВЕРЕН
	DATE: 15.10.2019
	Signature: 
	Translator:

14.10.2019 года. Я, РАХМОНОВ С.К государственный нотариус государственной нотариальной конторы района И.Сомони города Душанбе, свидетельствую подлинность подписи, сделанной известным мне переводчиком БОБОЕВЫМ ШАХЗОДЖОНОМ.

Зарегистрировано в реестре за № 12Н 12733

Взыскано государственной пошлины: 1.65

Государственный нотариус



14.10.2019 I, RAKHMONOV S.K., state notary of the notary public office of the I.Somoni district of Dushanbe city, testify to the authenticity of the signature made by the well-known translator BOBOEV SHAHZODJON.

Registered in the Register for No. 12H _____

The state fee is collected: 1.65

Notary public